

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7 ième étage
Montréal
Québec
H5A 1L6
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7 ième étage
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet Procurement precision transponders	
Solicitation No. - N° de l'invitation 9F044-131060/A	Amendment No. - N° modif. 007
Client Reference No. - N° de référence du client 9F044-13-1060	Date 2014-10-07
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTB-770-12863	
File No. - N° de dossier MTB-4-37113 (770)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-10-17	Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Mathurin , Martine	Buyer Id - Id de l'acheteur mtb770
Telephone No. - N° de téléphone (514) 496-3859 ()	FAX No. - N° de FAX (514) 496-3822
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

TITRE DU PROJET

Transpondeur de précision destiné à la mission de la constellation RADARSAT (MCR) et aux projets multimitations

La Demande de propositions (DDP) ci-haut mentionnée est modifiée comme suit:

1) Accorder une prolongation à la date de clôture de l'invitation:

La date de clôture de l'invitation à soumissionner pour la DDP 9F044-131060/A - Transpondeur de précision destiné à la mission de la constellation RADARSAT (MCR) et aux projets multimitations **est reportée au 17 octobre 2014 à 14h00**, heure avancée de l'est (HAE).

Si vous avez déjà fait parvenir votre soumission, mais que vous désirez la reconsidérer, nous vous prions de bien vouloir faire parvenir votre soumission révisée, sous pli cacheté, libellée à l'adresse de l'unité de réception des soumissions, (indiquée dans la DDP à la PARTIE 3 - INSTRUCTIONS AUX SOUMISSIONNAIRES section 2.3) avant la nouvelle date limite.

**** Le numéro de la soumission et la nouvelle date de clôture doivent figurer sur l'enveloppe cachetée.**

2) Fournir des réponses aux questions suivantes provenant de soumissionnaires potentiels:

Question 1:

Les temps et délais dans le tableau A-3 de l'ÉDT sont-ils en jours de calendrier ou en jours ouvrables?

Réponse 1:

Jours ouvrables.

Question 2:

À la page 74 de l'ÉDT, le jalon pour PM-10 est « Examens techniques - 15 jours ». J'assume que c'est le dossier de données qui s'applique aux TAU; cependant, le jalon pour EN-9 et EN-16 est TAU – 3 mois, pour ces deux composantes du dossier de données. Pouvez-vous clarifier si cela est exact, et si vous voulez effectivement que ces deux composantes soient livrées à l'avance du reste du dossier de données?

Réponse 2:

Oui, PM-10 « Autre dossier de données d'examen technique » s'applique aux TAU1 et TAU2. Les dossiers de données d'examen technique incluent principalement la présentation pour l'examen et tout autre document en support à l'examen. EN-9 « Plan d'installation et procédure d'installation » et EN-16 « Procédure des tests d'acceptation à l'usine (TAU) » sont des documents livrables à être livrés à l'ASC tel qu'indiqué par leur jalon à l'annexe A.3, c'est-à-dire 3 mois avant les TAU et ils sont considérés comme livrables distincts de ce qui est attendu de recevoir avec PM-10.

Question 3:

À la page 78 de l'ÉDT, EN-17 doit être livré 10 jours après les TAU. Cependant, à la page 32, l'élément 9 indique que l'examen des données des TAU est 1 semaine après les TAU. Ceci implique que l'examen est tenu avant la livraison du rapport de test. Un conflit semblable existe pour les TASS1 et TASS2. Est-ce exact?

Réponse 3:

L'examen des données des TAU vise à réviser les résultats de test obtenus et s'entendre sur un plan d'action pour les problèmes détectés aux TAU (si nécessaire). L'examen des données est habituellement tenu là où l'examen a eu lieu et est tenu avant l'écriture du rapport des TAU qui contient les résultats de test et les informations contenues dans le DID-0285. Il est donc normal que le rapport des TAU soit livré après que l'examen des données des TAU soit tenu.

La même chose s'applique aux TASS1 et TASS2.

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DE LA DDP DEMEURENT INCHANGÉS.